



## 附件二

### ANEXO II

(第一款所指者)

(a que se refere o n.º 1)

私用駕駛員執照(直升機)

Licença de piloto particular (helicópteros)

#### XII 等級/Qualificações/Ratings

執照序號/Nº da licença/Licence no.:

等級 Qualificações Ratings	權利 Privilegios Privileges	首次簽發日期 Data da 1º emissão Initial issue date

無線電通話的權利/Preívilegio de radiotelefonia/Radiotelephony privilege:

執照持有人能以英語進行無線電通話。

O titular desta licença é proficiente para realizar comunicação por rádio em inglês.

The licence holder is proficient to perform radiotelephony communication in English.

#### XIII 語言能力/Proficiência linguística/Language proficiency

英語水平/Nível de inglês/English level:

有效至/Válida até/Valid until:

#### XIII 備註/Observações/Remarks:

i) 此執照根據第 4/2025 號法律《民航活動法》第十九條及《澳門空中航行規章》第二十條發出，並符合《國際民用航空公約》附件一之要求。

Esta licença é emitida nos termos do artigo 19.º da Lei n.º 4/2025 (Lei da actividade de aviação civil) e do parágrafo 20 do Regulamento de Navegação Aérea de Macau e em conformidade com o Anexo 1 à Convenção sobre Aviação Civil Internacional.

This licence is issued in accordance with article 19 of Law no. 4/2025 (Civil aviation activity law) and paragraph 20 of the Air Navigation Regulation of Macao, and in compliance with Annex I to the Convention on International Civil Aviation.

#### 縮略語/Abreviaturas/Abbreviations:

A/C	航空器/Aeronaves/Aircraft
AR	航空器等級/Qualificação em Aeronaves/Aircraft Rating
CP	副駕駛/Co-piloto/Co-pilot
PIC	機長/Piloto no comando/Pilot-in-command
FI	飛行教員等級/Qualificação de Instrutor de Voo / Flight Instructor Rating
IR	儀錶等級/Qualificação em Instrumentos/Instrument Rating
MEL	多發動機，陸上/Multimotores, terra/Multi-engine, land
MES	多發動機，水上/Multimotores, mar/Multi-engine, sea
SEL	單發動機，陸上/Motor único, terra/Single-engine, land
SES	單發動機，水上/Motor único, mar/Single-engine, sea
SIM	飛行模擬機/Simulador de voo/Flight simulator

#### I 中華人民共和國澳門特別行政區

Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China  
Macao Special Administrative Region of the People's Republic of China

#### VIII 民航局

Autoridade de Aviação Civil  
Civil Aviation Authority

#### II 私用駕駛員執照(直升機)

LICENÇA DE PILOTO PARTICULAR (HELICÓPTEROS)  
PRIVATE PILOT LICENCE (HELICOPTERS)

IV 持有人姓名/Nome do titular/Name of holder:

III 執照序號/Nº da licença/Licence no.:

IVa 出生日期/Data de nascimento/Date of birth:

VI 國籍/Nacionalidade/Nationality:

V 地址/Endereço/Address:

VII 持有人簽名/Assinatura do titular/Signature of holder:

X 首次簽發/1º emissão/Initial issue: 本次簽發/Emissão actual/This issue:

IX 有效至/Válida até/Valid until:

X 發證機關簽名  
Assinatura da autoridade emissora  
Signature of issuing authority:

XI 蓋章/Carimbo/Stamp:

#### VIII 條件/Condições/Conditions:









## 附件七

### ANEXO VII

(第一款所指者)

(a que se refere o n.º 1)

航空器等級熟練證明書

Certificado de proficiência – Qualificação em aeronaves

航空器等級熟練證明書 CERTIFICADO DE PROFICIÊNCIA – QUALIFICAÇÃO EM AERONAVES Certificate of Proficiency - Aircraft Rating				AR	備註 / Observações / Remarks	AR
執照序號/Nº da licença/Licence no.:						
本次簽發/Emissão actual/This issue						
Type/Classe (Aeronave/Sim) Type/Class (Aircraft/Sim)	測試日期 Data do teste Test date	有效至 Valido até Valid until	權利 Privilegios Privilege			
發證機關簽名/Assinatura da autoridade emissora/ Signature of issuing authority:				日期及蓋章/Data e Carambo/ Date and Stamp:		
上次簽發/Última emissão /Last issue						
Type/Classe (Aeronave/Sim) Type/Class (Aircraft/Sim)	測試日期 Data do teste Test date	有效至 Valido até Valid until	權利 Privilegios Privilege			
(執照序號及持有人姓名 Número da licença e nome do titular)				(執照序號及持有人姓名 Número da licença e nome do titular)		
條件 / Condições / Conditions				AR	此為空白頁 Página em branco No entry in this page	
條件 / Condições / Conditions						
'執照序號及持有人姓名 Número da licença e nome do titular'				AACM/LIC/007 (REV 1)		

## 附件八

### ANEXO VIII

(第一款所指者)

(a que se refere o n.º 1)

#### 儀錶等級熟練證明書

Certificado de proficiência – Qualificação em instrumentos

儀錶等級熟練證明書 CERTIFICADO DE PROFICIÊNCIA - QUALIFICAÇÃO EM INSTRUMENTOS Certificate of Proficiency - Instrument Rating			備註 / Observações / Remarks	IR
執照序號/Nº da licença/Licence no.:				
本次簽發/Emissão actual/This issue			備註 / Observações / Remarks	
型別/級別 (航空器/模擬器) Tipo/Classe (Aeronave/Sim) Type/Class (Aircraft/Sim)	測試日期 Data do teste Test date	有效至 Valido até Valid until		
發證機關簽名/ Assinatura da autoridade emissora / 日期及蓋章/Data e Carimbo/ Signature of issuing authority: Date and Stamp:				
上次簽發/Última emissão /Last issue				
型別/級別 (航空器/模擬器) Tipo/Classe (Aeronave/Sim) Type/Class (Aircraft/Sim)	測試日期 Data do teste Test date	有效至 Valido até Valid until		
(執照序號及持有人姓名 Número da licença e nome do titular)			(執照序號及持有人姓名 Número da licença e nome do titular)	
條件 / Condições / Conditions			IR	此為空白頁 Página em branco No entry in this page
(執照序號及持有人姓名 Número da licença e nome do titular)			AACM/LIC/008 (REV 1)	

## 附件九

### ANEXO IX

(第一款所指者)

(a que se refere o n.º 1)

飛行教員等級熟練證明書

Certificado de proficiência – Qualificação de instrutor de voo

飛行教員等級熟練證明書 CERTIFICADO DE PROFICIÊNCIA – QUALIFICAÇÃO DE INSTRUTOR DE VOO Certificate of Proficiency – Flight Instructor Rating				備註 / Observações / Remarks	FI
執照序號/Nº da licença/Licence no.:					
本次簽發/Emissão actual/This issue					
型別/級別 (航空器/模擬器) Tipo/Classe (Aeronave/Sim) Type/Class (Aircraft/Sim)	測試日期 Data do teste Test date	有效至 Valido até Valid until	權利 Privilegios Privilege	備註 / Observações / Remarks	
發證機關簽名/Assinatura da autoridade emissora/ Signature of issuing authority:				日期及蓋章/Data e Carimbo/ Date and Stamp:	
上次簽發/Última emissão /Last issue				(執照序號及持有人姓名 Número da licença e nome do titular)	
型別/級別 (航空器/模擬器) Tipo/Classe (Aeronave/Sim) Type/Class (Aircraft/Sim)	測試日期 Data do teste Test date	有效至 Valido até Valid until	權利 Privilegios Privilege	(執照序號及持有人姓名 Número da licença e nome do titular)	
條件 / Condições / Conditions				FI	
條件 / Condições / Conditions					
此為空白頁 Página em branco No entry in this page					
'執照序號及持有人姓名 Número da licença e nome do titular'					

## 附件十

## **ANEXO X**

(第一款所指者)

**(a que se refere o n.º 1)**

空中交通管制員執照

## Licença de controlador de tráfego aéreo

## XII 等級/Qualificações/Ratings

執照序號/Nº da licença/Licence no.:

XIII 語言能力/Proficiência linguística/Language proficiency

英語水平/Nível de inglês/English level:

有效至/Válida até/Valid until:

### XIII 備註/Observações/Remarks:

i) 此執照根據第 4/2025 號法律《民航活動法》第十九條及《澳門空中航行規章》第六十二條發出，並符合《國際民用航空公約》附件一之要求。  
Esta licença é emitida nos termos do artigo 19.º da Lei n.º 4/2025 (Lei da actividade de aviação civil) e do parágrafo 62 do Regulamento de Navegação Aérea de Macau em conformidade com o Anexo I à Convenção sobre Aviação Civil Internacional.

Convenção sobre Aviação Civil Internacional.  
This licence is issued in accordance with article 19 of Law no. 4/2025 (Civil aviation activity law) and paragraph 62 of the Air Navigation Regulation of Macau, and in compliance with Annex 1 to the Convention on International Civil Aviation.

## 附件十一

### ANEXO XI

#### (第一款所指者)

#### (a que se refere o n.º 1)

空中交通管制學員執照

Licença de controlador de tráfego aéreo estudante

#### IX 權利/Privilégios/Privileges

持有人獲准在下列地點按照《澳門空中航行規章》第六十二條在監督下提供空中交通管制服務

O titular está autorizado a providenciar serviços de controlo de tráfego aéreo sob supervisão, de acordo com o parágrafo 62 do Regulamento de Navegação Aérea de Macau, em

The holder is entitled to provide air traffic control service under supervision in accordance with paragraph 62 of the Air Navigation Regulation of Macao at

#### XIII 備註/Observações/Remarks:

- i) 此執照根據第 4/2025 號法律《民航活動法》第十九條及《澳門空中航行規章》第六十二條發出，並符合《國際民用航空公約》附件一之要求。

Esta licença é emitida nos termos do artigo 19.º da Lei n.º 4/2025 (Lei da actividade de aviação civil) e do parágrafo 62 do Regulamento de Navegação Aérea de Macau e em conformidade com o Anexo I à Convenção sobre Aviação Civil Internacional.

This licence is issued in accordance with article 19 of Law no. 4/2025 (Civil aviation activity law) and paragraph 62 of the Air Navigation Regulation of Macao, and in compliance with Annex I to the Convention on International Civil Aviation.

#### VIII 條件/Condições/Conditions:

此為空白頁

Página em branco

No entry in this page

#### I 中華人民共和國澳門特別行政區

Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

Macao Special Administrative Region of the People's Republic of China

#### VIII 民航局

Autoridade de Aviação Civil

Civil Aviation Authority

#### II 空中交通管制學員執照

LICENÇA DE CONTROLADOR DE TRÁFEGO AÉREO

ESTUDANTE

STUDENT AIR TRAFFIC CONTROLLER LICENCE

#### IV 持有人姓名/Nome do titular/Name of holder:

#### III 執照序號/Nº da licença/Licence no.:

#### IVa 出生日期/Data de nascimento/Date of birth:

#### VI 國籍/Nacionalidade/Nationality:

#### V 地址/Endereço/Address:

#### VII 持有人簽名/Assinatura do titular/Signature of holder:

#### X 首次簽發/1º emissão/Initial issue: 本次簽發/Emissão actual/This issue:

#### IX 有效至/Válida até/Valid until:

#### X 發證機關簽名

Assinatura da autoridade emissora

Signature of issuing authority:

#### XI 蓋章/Carimbo/Stamp:

此為空白頁

Página em branco

No entry in this page

## 附件十二

### ANEXO XII

(第一款所指者)

(a que se refere o n.º 1)

飛行運行員執照

Licença de oficial de operações de voo

#### XIII 備註/Observações/Remarks:

- i) 此執照根據第 4/2025 號法律《民航活動法》第十九條及《(澳門空中航行規章》第三十四條發出，並符合《國際民用航空公約》附件一之要求。  
Esta licença é emitida nos termos do artigo 19.º da Lei n.º 4/2025 (Law no. 4/2025 (Civil aviation activity law) and paragraph 34 of the Air Navigation Regulation of Macao, and in compliance with Annex 1 to the Convention on International Civil Aviation.

*This licence is issued in accordance with article 19 of Law no. 4/2025 (Civil aviation activity law) and paragraph 34 of the Air Navigation Regulation of Macao, and in compliance with Annex 1 to the Convention on International Civil Aviation.*

#### VIII 條件/Condições/Conditions:

I 中華人民共和國澳門特別行政區

Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China  
Macao Special Administrative Region of the People's Republic of China

VIII 民航局

Autoridade de Aviação Civil  
Civil Aviation Authority

II 飛行運行員執照

LICENÇA DE OFICIAL DE OPERAÇÕES DE VOO  
FLIGHT OPERATIONS OFFICER LICENCE

IV 持有人姓名/Name do titular/Name of holder:

III 執照序號/Nº da licença/Licence no.:

IVa 出生日期/Data de nascimento/Date of birth:

VI 國籍/Nacionalidade/Nationality:

V 地址/Endereço/Address:

VII 持有人簽名/Assinatura do titular/Signature of holder:

X 首次簽發/1º emissão/Initial issue: 本次簽發/Emissão actual/This issue:

IX 有效至/Válida até/Valid until:

X 發證機關簽名  
Assinatura da autoridade emissora  
Signature of issuing authority:

XI 蓋章/Carimbo/Stamp:

此為空白頁  
Página em branco  
No entry in this page

此為空白頁  
Página em branco  
No entry in this page

## 附件十三

### ANEXO XIII

(第一款所指者)

(a que se refere o n.º 1)

體檢合格證明書

Certificado médico

中華人民共和國澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China  
Macao Special Administrative Region of the People's Republic of China

民航局

Autoridade de Aviação Civil  
Civil Aviation Authority

體檢合格證明書

Certificado Médico  
Medical Certificate

姓名

Name

出生日期

Data de nascimento

Date of birth

地址

Endereço

Address

國籍

Nacionalidade

Nationality

體檢日期 / Data do exame / Exam date

有效至 / Válida até / Valid until

體檢醫師

Examinador Médico

Medical Examiner

檢查項目 Itens do exame Examination items	下次檢查 Próximo exame Next Examination

限制  
Limitações  
Limitations

持有人簽名  
Assinatura do titular  
Signature of holder

發證機關簽名  
Assinatura da autoridade emissora  
Signature of issuing authority

蓋章  
Carimbo  
Stamp

(序號 sequence nº sequence number)

#### XIII 備註/Observações/Remarks:

i. 此體檢合格證明書根據第 4/2025 號法律《民航活動法》第十九條及《澳門空中航行規章》附則十四發出，並符合《國際民用航空公約》附件一之要求。

Este certificado médico é emitido nos termos do artigo 19.º da Lei n.º 4/2025 (Lei da actividade de aviação civil) e do Apêndice 14º do Regulamento de Navegação Aérea de Macau e em conformidade com o Anexo 1 à Convenção sobre Aviação Civil Internacional.

This medical certificate is issued in accordance with article 19 of Law no. 4/2025 (Civil aviation activity law) and 14th Schedule of the Air Navigation Regulation of Macao, and in compliance with Annex 1 to the Convention on International Civil Aviation.

醫學限制 / Limitações Médicas / Medical Limitations	
代碼/Código/Code	限制 / Limitações / Limitations
TML	只有效.....個月 Válido apenas por ..... meses Valid only for ..... months
VDL	需配帶矯正鏡片 Deve usar lentes correctivas Shall wear corrective lenses
VML	需配帶多焦鏡片 Deve usar lentes multifocais Shall wear multifocal lenses
VNL	需準備矯正鏡片 Deve ter lentes correctivas disponíveis Shall have available corrective lenses
OML	只可擔任副駕駛或需有合資格副駕駛陪同 Válido apenas como ou com co-piloto qualificado Valid only as or with qualified co-pilot
OCL	只可擔任副駕駛 Válido apenas como co-piloto Valid only as co-pilot
OTH	其他 Outros conforme especificado Others as specified

